

## **Zmluva o združení finančných prostriedkov**

uzavretá podľa § 829 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

### **I.**

#### **Zmluvné strany**

Organizátor: **Hudobné centrum**

sídlo: Michalská 10, 815 36 Bratislava

IČO: 00 164 836

štátna príspevková organizácia zriadená MK SR

DIC: 2020829987

IČ DPH: SK2020829987

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK62 8180 0000 0070 0006 9149

zastúpený: PhDr. Igor Valentovič, riaditeľ

(ďalej len „HC“)

a

Spoluorganizátor: **Trnavský samosprávny kraj**

sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava

IČO: 37 836 901

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK18 8180 0000 0070 0050 1106

zastúpený: Mgr. Jozef Viskupič, predseda samosprávneho kraja

(ďalej len „TTSK“ alebo „spoluorganizátor“)

a

Spoluorganizátor: **Krajská organizácia cestovného ruchu Trnavský kraj**

sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava

IČO: 52 285 758

Bankové spojenie: VÚB a.s.

IBAN: SK81 0200 0000 0041 9882 8759

zastúpený: Ing. Pavol Kalman, predseda krajskej organizácie

(ďalej len „KOCR“ alebo „spoluorganizátor“)

(ďalej HC, TTSK a KOCR spolu ako „zmluvné strany“ a TTSK a KOCR spolu ako „spoluorganizátori“)

## II.

### Úvodné ustanovenia

HC je štátnou príspevkovou organizáciou v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry SR, ktorej hlavnou činnosťou je koncepčná, dokumentačná, edičná, kultúrno-vzdelávacia, organizačná, konzultačná, informačno-prezentačná, vedecko-výskumná a propagačná činnosť v oblasti profesionálnej hudobnej kultúry v Slovenskej republike.

TTSK je orgánom verejnej správy, zriadený zákonom NR SR č.302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov. V zmysle jeho ustanovení vytvára podmienky na rozvoj kultúry a cestovného ruchu a ich koordináciu napĺňaním strategických cieľov v spolupráci s miestnou samosprávou a ďalšími partnermi pôsobiacimi v sektore kultúry a turizmu.

KOCR je krajskou organizáciou cestovného ruchu podľa zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu. Podporuje a vytvára podmienky na rozvoj cestovného ruchu na území Trnavského samosprávneho kraja. Vytvára a realizuje marketing a propagáciu cestovného ruchu pre svojich členov doma a v zahraničí. Podporuje kultúrny, spoločenský a športový život a zachovávanie prírodného a kultúrneho dedičstva. Organizuje podujatia a poskytuje poradensko-konzultačné služby svojim členom.

Uvedené zmluvné strany sa dohodli, že účelom tejto zmluvy je združenie finančných prostriedkov na hudobný festival PRO MUSICA NOSTRA TYRNAVIENSI tak, aby bola zabezpečená jeho realizácia v Trnavskom kraji, a to v období od účinnosti tejto zmluvy až do 30.6.2025. Prílohou tejto zmluvy je (plánovaný) rozpočet festivalu.

## III.

### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri združení finančných prostriedkov na priame náklady hudobného festivalu Pro Musica Nostra Tyrnaviensis, ktorý sa bude konať nasledovne:

#### 1. Otvárací koncert 16. jún 2025 o 18.00 hod v Kostole sv. Petra a Pavla v Holiciach

Účinkujúci: **Vokálne kvarteto LOREM IPSUM** (Maďarsko)

Júlia Balázs - soprán

Zita Patak Zita - alt

Tamás Ress - tenor

Gergő Hahn – bas

Dielo: F. Mendelsoohn-Bartholdy, P. I. Čajkovskij, J. Rheinberger, N. Kedrov

#### 2. Koncert 17. jún 2025 o 18.00 hod v Kostole sv. Michala Archanjela v Lančári

Účinkujúci: **Komorný súbor BIBER CONSORT** (Slovensko / Rakúsko / Chorvátsko)

Antonia Ortner - soprán, salterio

Ján Kružliak a Helga Korbar - barokové husle

Pavol Mucha - violončelo

Jakub Mitrik - mandora / umelecký vedúci

Dielo: Anonym, W. A. Mozart, F. X. Süßmayr, M. S. Biechteler

#### 3. Koncert 18. jún 2025 o 18.00 hod v exteriéri Vodného mlyna Tomášikovo (v prípade nepriaznivého počasia Kaštieľ Tomášikovo)

Účinkujúci: **Komorný súbor STARCK COMPAGNAY** (Poľsko)

Tomasz Slusarczyk - umelecký vedúci, trúbka

Dielo: G. F. Händel, Hudba k filmom

**4. Koncert 19. jún 2025 o 18.00 hod v Kaštieli vo Voderadoch pri Trnave**

Účinkujúci: **IVAN ŽENATÝ** – husle (Česká republika)

Dielo: J. S. Bach

**5. Koncert 20. jún 2025 o 18.00 hod v Elektrárni v Piešťanoch**

Účinkujúci: **METROPOLITNÉ DIVADLO PRAHA** (Česká republika)

Kristýna Ševčíková / Sabina Valová / Valentina Mara / Dana Bartůňková

Michal Dadura / Jindřich Hrdý / Jan Pospíšil

Michael Tarant - réžia

Igor Vejsada - choreografia

Jiří Sequens - výprava

Darina Pražáková – kostýmy

Dielo: K. J. Erben, C. Orff, Poľská ľudová, G. F. Händel, P. I. Čajkovskij, J. S.

Bach, J. Dvořák, D. Fikejz, X. Ray Dog, Experia, Vox Humana

**6. Koncert 21. jún 2025 o 18.00 hod v Kreatívnom centre v Trnave**

Účinkujúci: **AURUM QUARTET** (Slovensko)

Albín Blaho I. klarinet

Šimon Štímel II. klarinet

Martina Lišková III. klarinet

Zuzana Hudecová basklarinet

Dielo: G. Bizet / arr. Marco Mazzini, J. G. Gaál, G. Gershwin / arr. Ioan

Dobrinescu, A. Piazzolla / arr. Bernard Edwards

**7. Koncert 22. jún 2025 o 18.00 hod na Nádvorí Smolenického zámku**

**(v prípade nepriaznivého počasia Červený salón)**

Účinkujúci: **ENIKŮ GINZERY** historický cimbal (Slovensko)

**MICHAEL METZLER** perkusie – daf, kastanety, drumbľa, zvony, sansula, shrutti-harmónium (Nemecko)

Dielo: H. von Bingen, Arabsko-andalúzska pieseň Lamma Bada,

G. de Machaut, Anonym, G. Binchois, M. Hemdemi Celebi, Kájonihó

kódex, Linusova zbierka, Rukopis Barcelona, Uhrovská zbierka

Celkový rozpočet nákladov hudobného festivalu Pro Musica Nostra Tyrnaviensi je vyčíslený na sumu **26.500,- Eur.** (slovom: dvadsaťšesťtisícpäťsto eur). Rozpis jednotlivých nákladov je uvedený v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.

#### **IV.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

#### **HC**

1. sa zaväzuje ako hlavný organizátor zorganizovať hudobný festival Pro Musica Nostra Tyrnaviensi a podieľať sa na úhrade nákladov spojených s prípravou, propagáciou a organizáciou hudobného festivalu, a to vo výške 16.500,- Eur (slovom šesťtisícpäťsto eur), resp. zabezpečiť úhradu všetkých nákladov okrem nákladov hrađených spoluorganizátormi finančným príspevkom v zmysle tejto zmluvy.
2. zabezpečiť a uhradiť zorganizovanie koncertov, zmluvne zabezpečiť účinkujúcich a výplatu

ich honorárov;

3. sa zaväzuje zabezpečiť a uhradiť dopravu účinkujúcich do a z miesta konania;
4. sa zaväzuje zabezpečiť a uhradiť tlač propagačných materiálov (plagát festivalu, bulletin, leták a pod);
5. sa zaväzuje zabezpečiť a uhradiť propagáciu, distribúciu a výlep plagátov, oznam do centrálnych masmédií (Slovenský rozhlas, Slovenská televízia atď.), zabezpečiť propagáciu na svojej webstránke a na webstránke [www.promusicanostira.sk](http://www.promusicanostira.sk); HC je povinné propagovať spoluorganizátorov v zmysle tejto zmluvy na všetkých výstupoch týkajúcich sa hudobného festivalu formou uverejnenia log (v prípade vizuálnych a audiovizuálnych výstupov);
6. zabezpečiť predpredaj vstupeniek na koncert č. 6 uvedený v čl. III tejto zmluvy (Kreatívne centrum v Trnave) prostredníctvom predajnej siete ticketportal. Výťažok z predaja vstupeniek sa po odrátaní provízie ticketportal rozdelí medzi HC a TTSK rovným dielom. HC zašle TTSK informáciu (scan) týkajúcu sa vyúčtovania ticketportal na emailovú adresu uvedenú v tejto zmluve. Podiel na výťažku z predaja pre TTSK bude poukázaný na bankový účet SK02 8180 0000 0070 0068 6761.
7. sa zaväzuje zabezpečiť a uhradiť ďalšie činnosti potrebné pre riadny priebeh koncertov a festivalu;
8. sa zaväzuje zostaviť harmonogram skúšok;
9. sa zaväzuje zabezpečiť a zastrešovať komunikáciu, dohodnúť programy vystúpenia s interpretmi účinkujúcimi na koncertoch festivalu;
10. je povinné pri výkone činnosti na základe tejto zmluvy postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľov tovaru a služieb potrebných na organizáciu koncertov, viesť ich evidenciu a vykonávať úhrady dohodnutých cien na základe riadne vyhotovených účtovných dokladov;
11. je povinné aktívne komunikovať a pravidelne informovať TTSK a KOČR o príprave, organizácii a koordinácii predmetného festivalu;
12. sa zaväzuje, že sa zdrží akejkoľvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť alebo sťažiť spoluprácu alebo ohroziť dobré meno TTSK a KOČR;
13. nie je povinné vykonávať činnosti uvedené v tejto zmluve v prípade, ak sa podujatie z akýchkoľvek dôvodov neuskutoční, v takom prípade je povinné spoluorganizátorom vrátiť príspevok na hudobný festival poskytnutý na základe tejto zmluvy;
14. sa zaväzuje nakladať s príspevkami spoluorganizátorov ako s finančnými prostriedkami z verejných zdrojov, tak aby boli vynaložené hospodárne, efektívne, účinne, účelne a v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní;
15. je povinné do 30 dní po ukončení hudobného festivalu zaslať spoluorganizátorom informáciu o nákladoch na hudobný festival a o ich úhrade a tiež preukázať realizáciu propagácie podľa bodu 5. tohto článku zmluvy.

## **TTSK**

1. sa zaväzuje podieľať sa na úhrade nákladov spojených s prípravou, propagáciou a organizáciou predmetného festivalu, a to vo výške 5.000,- Eur (slovom: päťtisíc eur), ktorú TTSK uhradí prevodným príkazom na číslo účtu HC uvedené v záhlaví tejto zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej zo strany HC nasledujúci deň po skončení podujatia, so splatnosťou 30 dní odo dňa doručenia faktúry elektronicky na mailovú adresu

faktury@trnava-vuc.sk;

2. je v rámci spolupráce povinné aktívne komunikovať s HC pri príprave a realizácii podujatia;
3. je v rámci spolupráce povinné určiť zodpovedného zástupcu za TTSK, ktorý bude komunikovať s verejnosťou a poskytovať verejnosti informácie o programe a priebehu predmetného festivalu;
4. je povinný participovať na propagácii podujatia v rámci vlastných kapacít;
5. je povinný pri výkone činnosti na základe tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi;
6. sa pri realizácii podujatia zaväzuje dodržiavať aktuálne opatrenia Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky pri ohrození verejného zdravia, všeobecne záväzné právne predpisy v tejto oblasti a počas podujatia zabezpečiť ich implementáciu;
7. sa zaväzuje, že sa zdrží akejkolvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť alebo sťažiť spoluprácu alebo ohroziť dobré meno HC;
8. nie je povinný vykonávať činnosti uvedené v tejto zmluve v prípade, ak sa podujatie z akýchkoľvek dôvodov neuskutoční.
9. zabezpečiť Nádvorie Kreatívneho centra v Trnave pre koncertné účely ako aj šatne pre interpretov pred a po koncerte zdarma.
10. poskytnúť služby na koncerte, s tým spojené, zdarma (ozvučenie, uvádzačky, šatniarky, manipulanti a pod.).

## KOCR

1. sa zaväzuje podieľať sa na úhrade nákladov spojených s prípravou a organizáciou predmetného festivalu, a to vo výške 5.000,- Eur (slovom: päťtisíc eur), ktorú KOCR uhradí prevodovým príkazom na číslo účtu HC uvedené v záhlaví tejto zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej zo strany HC nasledujúci deň po skončení podujatia, so splatnosťou 30 dní odo dňa doručenia faktúry elektronicky alebo poštou;
2. je v rámci spolupráce povinné aktívne komunikovať s HC pri príprave a realizácii podujatia;
3. je v rámci spolupráce povinné určiť zodpovedného zástupcu za KOCR, ktorý bude komunikovať s verejnosťou a poskytovať verejnosti informácie o programe a priebehu predmetného festivalu;
4. je povinná participovať na propagácii podujatia v rámci vlastných kapacít s ohľadom na destináciu Trnavský kraj a s dôrazom na prepojenie jednotlivých lokalít s hudobným programom festivalu
5. je povinná pri výkone činnosti na základe tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi;
6. sa pri realizácii podujatia zaväzuje dodržiavať aktuálne opatrenia Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky pri ohrození verejného zdravia, všeobecne záväzné právne predpisy v tejto oblasti a počas podujatia zabezpečiť ich implementáciu;
7. sa zaväzuje, že sa zdrží akejkolvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť alebo sťažiť spoluprácu alebo ohroziť dobré meno HC;
8. nie je povinná vykonávať činnosti uvedené v tejto zmluve v prípade, ak sa podujatie z akýchkoľvek dôvodov neuskutoční.

## **V.**

### **Trvanie a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 30. 6. 2025 vrátane.
2. Zmluva zaniká:
  - a) uplynutím doby jej účinnosti
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán
  - c) odstúpením od zmluvy čo i len jednej zmluvnej strany.
3. V prípade závažného porušenia povinnosti zmluvných strán upravených v Článku IV. tejto zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán od tejto zmluvy odstúpiť. Podstatným porušením zmluvných podmienok je najmä neposkytnutie súčinnosti napriek predchádzajúcej výzve viac ako 30 dní. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení ostatným zmluvným stranám. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

## **VI.**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy.
  - a. kontaktnou osobou za HC je:  
Mgr. Slávka Ferencová, [ferencova@hc.sk](mailto:ferencova@hc.sk), +421 910 904 423
  - b. kontaktnou osobou za TTSK je:  
Mgr. Peter Kadlic, [kadlic.peter@trnava-vuc.sk](mailto:kadlic.peter@trnava-vuc.sk), +421 903 494 036, podľa ods. 3 písm. c. tohto článku: [podatelna@trnava-vuc.sk](mailto:podatelna@trnava-vuc.sk);  
Mgr. Zuzana Bezáková, [bezakova.zuzana@trnava-vuc.sk](mailto:bezakova.zuzana@trnava-vuc.sk); +421 910 767 376
  - c. kontaktnou osobou za KOČR je:  
Mgr. Katarína Rohal'ová, [katarina.rohalova@krajzazitkov.sk](mailto:katarina.rohalova@krajzazitkov.sk), +421 948 989 011
2. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie zmluvy.
3. Všetky oznámenia alebo iná komunikácia budú považované za doručené:
  - a. v prípade osobného doručenia – okamihom skutočného prevzatia zásielky adresátom
  - b. v prípade doručenia poštou alebo kuriérom:
    - i. dňom skutočného prijatia zásielky adresátom, alebo
    - ii. dňom odopretia prijatia zásielky adresátom, alebo
    - iii. na piaty (5.) deň po dni uloženia nedoručenej zásielky na pošte alebo do úschovy u príslušnej kuriérskej spoločnosti alebo

- iv. na piaty (5.) deň po dni odoslania zásielky, ak sa zásielka vrátila odosielateľovi ako nedoručená bez jej uloženia na pošte alebo do úschovy u príslušnej kuriérskej spoločnosti z dôvodu, že adresát je neznámy
- c. v prípade doručenia e-mailom, po troch (3) dňoch odo dňa odoslania e-mailu na emailovú adresu druhej strany uvedenú v tejto zmluve.

## VII.

### Záverečné ustanovenia

1. Zmena tejto zmluvy je možná len vo forme písomného dodatku po vzájomnej dohode zmluvných strán.
2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky.
3. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany otázku brali do úvahy.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť deň po jej zverejnení podľa osobitného predpisu.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že s poukazom na ustanovenie § 47a ods. 1/ zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení s ustanovením § 5a ods. 1 zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
6. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, dva sú určené pre HC, dva pre TTSK a dva pre KOČR. Prílohou č. 1 k tejto zmluve je Rozpis jednotlivých nákladov hudobného festivalu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave dňa 30.05.2025

V Trnave dňa 29.05.2025

V Trnave dňa 04.06.2025

v.r.

v.r.

v.r.

-----  
PhDr. Igor Valentovič

Hudobné centrum

riaditeľ

-----  
Mgr. Jozef Viskupič

Trnavský samosprávy kraj

predseda

-----  
Ing. Pavol Kalman

Krajská organizácia  
cestovného ruchu

predseda

Príloha č. 1

ROZPIS JEDNOTLIVÝCH NÁKLADOV HUDOBNÉHO FESTIVALU PRO MUSICA NOSTRA  
TYRNAVIENSI

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| 1. Honoráre účinkujúcich              | 11.000,- |
| 2. Poplatky SOZA                      | 200,-    |
| 3. Prenájom priestorov                | 300,-    |
| 4. Ubytovanie účinkujúcich            | 1.000,-  |
| 5. Propagácia podujatia               | 9.000,-  |
| 6. Honoráre zahraničných účinkujúcich | 1.000,-  |
| 7. Režijné náklady                    | 4.000,-  |

|               |          |
|---------------|----------|
| SPOLU CELKOM: | 26.500,- |
|---------------|----------|